

如何教學生編寫雙語繪本

李雅莉

用故事來引起學生興趣的一直許多教師最喜歡採用的教學方式之一，生動活潑的故事情節不但能夠提高學生學習意願及效果，對學生日後的閱讀和寫作能力提升都大有助益。

學生們先「聽故事」，然後開始「寫故事」，寫完故事並畫上插圖，再加上英文翻譯後就是一本漢英對照的繪本書，最後是上網出版這本繪本書。

「說故事」是這個教案很重要的部分，訓練學生說中文的能力。安排學生到中低年級班上說故事，這是好的嘗試、體會和經驗。

接著是全校繪本展覽，讓全校都看到學生的繪本書，學生再選出一本繪本來做學期末的話劇表演。在全校師生、家長面前演出自編話劇，為這個繪本活動畫下美麗的句點。